

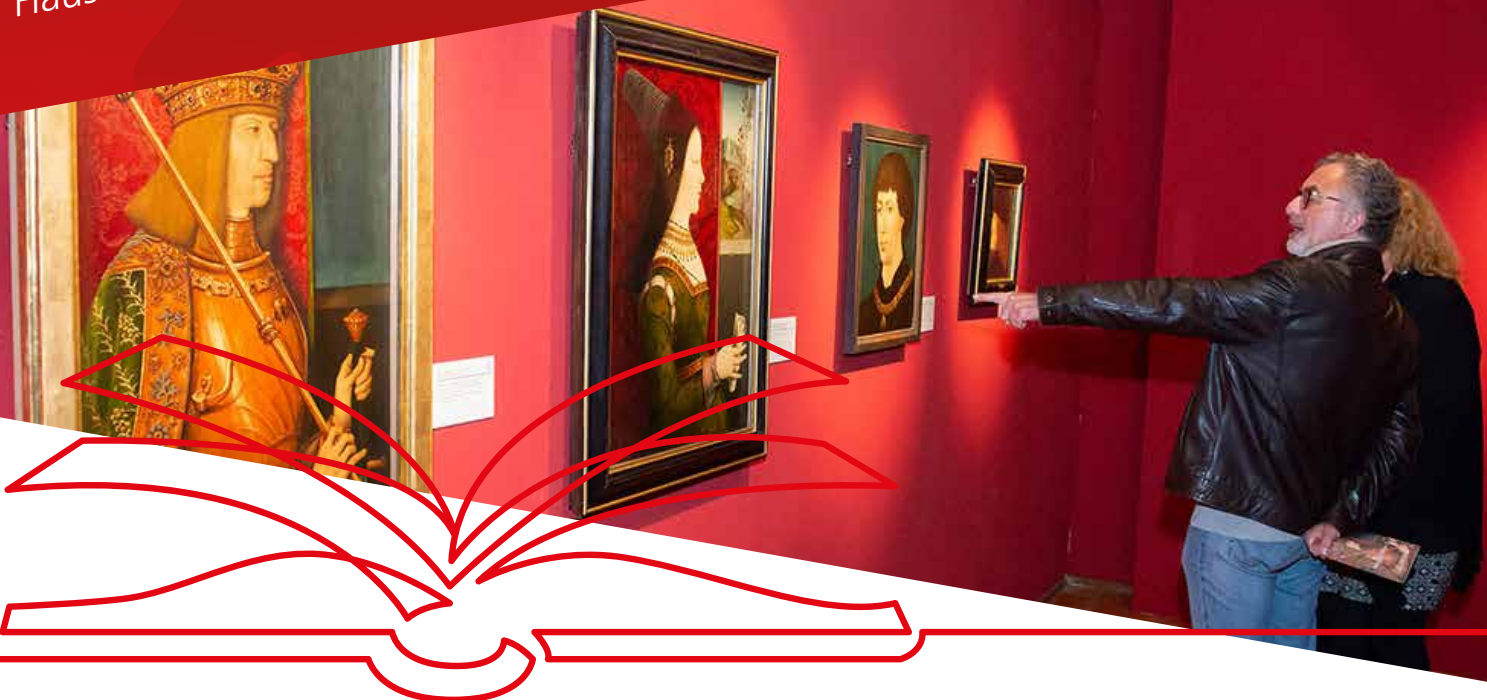
Euregio-Museumstag 2019 Giornata dei musei dell'Euregio 2019

Jubiläums- und Gedenkjahre
Chance und Herausforderung für Museen

Anniversari e anni della memoria
Opportunità e sfide per i musei

Freitag | Venerdì 27.09.2019

Innsbruck
Haus der Musik | Casa della musica



Einladung zum Euregio Museumstag 2019

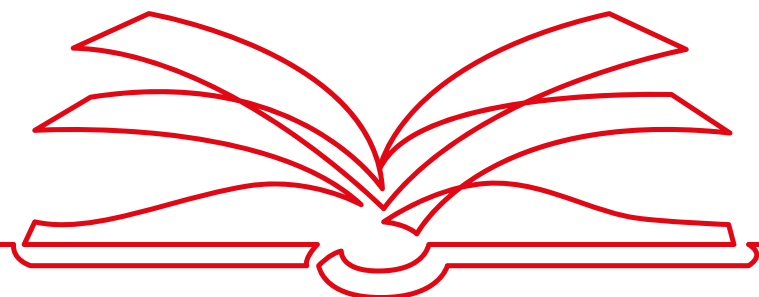
Invito alle Giornate dei musei dell'Euregio del 2019

Die Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino verfügt über eine lebendige Museumslandschaft, die die Vielfalt der Region widerspiegelt und Geschichte, Kultur und Natur erlebbar macht. Die Museen sind nicht nur das Gedächtnis der Region, sondern sie greifen Themen auf, die für unsere Gegenwart und Zukunft relevant sind und setzen wertvolle Impulse für den aktuellen gesellschaftspolitischen Diskurs. Als Orte der Wissenschaft, der Information und Begegnung sind sie zentrale Bestandteile unseres Kultur- und Bildungsangebots und somit ein wichtiger Motor für die Weiterentwicklung unserer Region. Der im Jahr 2010 ins Leben gerufene, jährlich stattfindende Museumstag der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino bietet eine Plattform für Museumsfachleute aller drei Landesteile und hat sich zu einer erfolgreichen Euregio-Initiative entwickelt. Ziel des Museumstages ist es, neue Perspektiven für die Museumsarbeit in der Region zu eröffnen, fundierte wissenschaftliche Informationen zu vermitteln sowie Austausch und Vernetzung zwischen den Museen zu fördern.

Ausgehend von den zahlreichen Sonderausstellungen, die heuer im Gedenken an den 500. Todestag Kaiser Maximilians I. stattfinden, nimmt der Museumstag 2019 den Umgang mit Jubiläen bzw. Gedenkjahren im musealen Kontext in den Fokus. Welche Chancen und Herausforderungen sind damit für Museen verbunden? Wie kann ihr Beitrag zur Geschichtsvermittlung aussehen und welche Geschichtsbilder werden erzeugt? Inwiefern können Jubiläums- und Gedenkjahre auch nachhaltige Entwicklungen in musealen Institutionen ermöglichen, die über das besagte Jahr hinausreichen? Namhafte Expertinnen und Experten aus dem Museumswesen werden Anregungen dazu geben und gemeinsam mit den Tagungsteilnehmerinnen und Tagungsteilnehmern die vielfältigen Aspekte des Themas beleuchten und diskutieren. Selbstverständlich wird der Museumstag auch einen Ausblick auf das gemeinsame Themenjahr der Museen 2021 geben. Abgerundet durch den Besuch der Maximilian-Sonderausstellungen

L'Euregio Tirol-Alto Adige-Trentino possiede un paesaggio ricco di musei, che rispecchia le varietà del territorio e rende percepibili la storia, la cultura e la natura. I musei non vogliono essere solo la memoria della regione, ma affrontano anche temi rilevanti per il nostro presente e futuro e forniscono impulsi preziosi per affrontare l'attuale dibattito socio-politico. In quanto luoghi di scienza, informazione e incontro, sono elementi centrali della nostra offerta culturale ed educativa e quindi un importante motore per l'ulteriore sviluppo del nostro territorio. L'annuale Giornata dei musei dell'Euregio Tirol-Alto Adige-Trentino, istituita per la prima volta nel 2010, offre una piattaforma per esperti di servizi museali provenienti da tutte e tre le parti dell'Euroregione e si è evoluta in un'iniziativa dell'Euregio di successo. L'obiettivo della Giornata dei musei è quello di aprire nuove prospettive al lavoro nei musei del territorio, di trasmettere informazioni scientifiche fondate e di promuovere lo scambio e il collegamento tra i musei.

Sulla base delle numerose mostre speciali che si terranno quest'anno in commemorazione del 500° anniversario di morte dell'imperatore Massimiliano I, la Giornata dei musei 2019 si concentrerà sul modo in cui gli anniversari e gli anni commemorativi vengono trattati in contesto museale. Quali sono le opportunità e le sfide che questo comporta per i musei? Come può apparire il loro contributo alla comunicazione della storia e che immagine della storia viene creata? In che misura gli anniversari e gli anni di commemorazione possono consentire alle istituzioni museali di evolversi in maniera continuativa, andando oltre alla durata dell'anno stesso? Illustri esperti che lavorano nel settore dei musei forniranno suggerimenti e, insieme ai partecipanti al convegno, illustreranno e discuteranno i molteplici aspetti di questo tema. Naturalmente, la Giornata dei musei offrirà anche una prospettiva sul progetto dell'anno tematico comune dei musei 2021. La visita alle mostre



Einladung zum Euregio Museumstag 2019

am Nachmittag sowie einen gemeinsamen Ausklang im Kreuzgang des Volkskunstmuseums ergibt sich ein stimmiges Programm, das sowohl interessante fachliche Impulse für die Gestaltung der Museumsarbeit als auch Gelegenheit zum persönlichen Gespräch im Kollegenkreis bietet. Wir sind überzeugt, dass der Museumstag 2019 die Netzwerke zwischen den Museen in der Euroregion weiter stärken sowie die Qualität der Museumsarbeit fördern wird und laden alle Museumsfachleute aus Tirol, Südtirol und dem Trentino herzlich zur Teilnahme ein!

Invito alle Giornata dei musei dell'Euregio del 2019

speciali massimiliane nel pomeriggio e il finale nel chiostro del Museo d'Arte popolare completeranno un programma armonico che offre sia interessanti spunti tecnici per l'organizzazione del lavoro nei musei, sia l'occasione di confronto personale tra colleghi. Siamo convinti che la Giornata dei musei 2019 rafforzerà ulteriormente le reti tra i musei dell'Euroregione e promuoverà la qualità del lavoro nei musei, e invitiamo tutti gli esperti del Tirolo, Alto Adige e Trentino a partecipare!



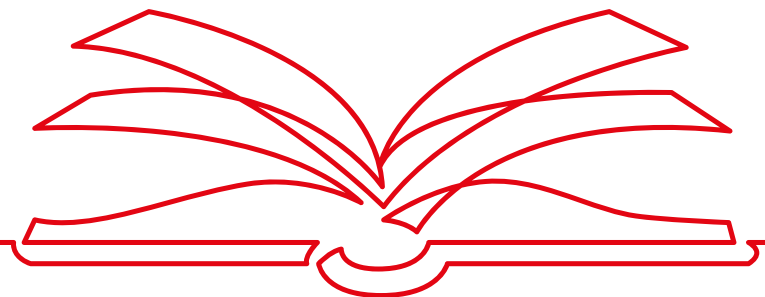
Landesrätin | Assessore
Beate Palfrader



Landeshauptmann | Presidente
Arno Kompatscher



Landesrat | Assessore
Mirko Bisesti



Jubiläums- und Gedenkjahre

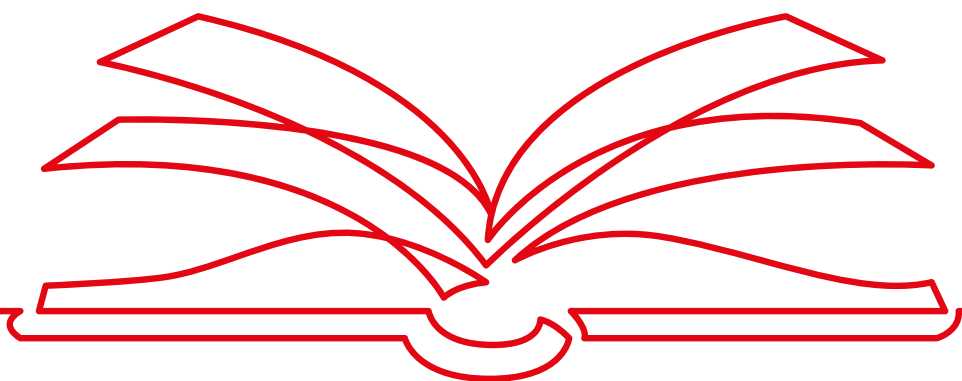
Chance und Herausforderung für Museen

Jubiläums- und Gedenkjahre sind wichtige Themensetzer für Museen. Programme werden an ihnen ausgerichtet, sie sind Anlass für Ausstellungen, Projekte und Debatten. Gleichzeitig fordern sie eine Positionierung im Spannungsfeld zwischen Geschichtsbildern und Erinnerungskultur, zwischen Identitätswürfen und Marketinginstrumenten. Welche Sinn stiftenden Aktivitäten können Museen in diesem Zusammenhang entwickeln? Wie kann ihr Beitrag zur Geschichtsvermittlung aussehen? Und ermöglichen Jubiläums- und Gedenkjahre musealen Institutionen auch nachhaltige Entwicklungen, die über das besagte Jahr hinausreichen?

Anniversari e anni commemorativi

Opportunità e sfide per i musei

Gli anniversari e gli anni commemorativi sono importanti settematiche per i musei. I programmi vengono pensati per loro e sono la ragione per cui vengono organizzate mostre, progetti e dibattiti. Allo stesso tempo, richiedono il posizionamento in un'area di tensione tra immagini della storia e cultura della memoria, tra disegni di identità e strumenti di marketing. Quali attività significative possono sviluppare i musei in questo contesto? Come possono contribuire al racconto della storia? E soprattutto, gli anniversari e gli anni commemorativi consentono alle istituzioni museali di evolversi in maniera continuativa, andando oltre alla durata dell'anno stesso?



Programm

- 09.00 Haus der Musik**
Ankunft, Registrierung, Begrüßungskaffee
- 09.30 Begrüßung**
Thomas Juen
Vorstand der Abteilung Kultur im Amt der Tiroler Landesregierung
- Eröffnung**
Beate Palfrader
Landesrätin, Land Tirol
- Mirko Bisesti**
Landesrat, Autonome Provinz Trient
- Arno Kompatscher**
Landeshauptmann, Autonome Provinz Bozen – Südtirol
- Durch den Tag führt**
Melanie Wiener
stv. Vorständin der Abteilung Kultur im Amt der Tiroler Landesregierung
- 10.00 Hauptvortrag**
Jubiläen als Chance oder als Falle für die Erinnerungsarbeit
Monika Sommer
Haus der Geschichte Österreich, Wien
- Dass es in Österreich nach Jahrzehnten der Debatten, Konzepte und Positionen 2018 schließlich doch noch zur Gründung des Haus der Geschichte Österreich kam, verdankt sich nicht zuletzt dem Druck des „Gedenk- und Erinnerungsjahres 2018“, in dem an viele historische Ereignisse erinnert wurde, die sich mit den „8-er Jahren“ verbinden lassen. Es ist unbestritten: Jubiläen und Jahrestage sind für die Erinnerungskultur besonders bedeutsam, sei es, weil sich Politik, Medienlandschaft und Kunst- bzw. Kultureinrichtungen daran orientieren – oder bestimmte Ereignisse eben gerade nicht thematisieren. Für die Geschichtswissenschaften bieten sie die Gelegenheit, ihre Forschungen einer breiten Öffentlichkeit in neuen Publikationen oder Ausstellungen zu vermitteln. Doch nicht alle gesellschaftsrelevanten Themen lassen sich mit Jubiläen und Jahrestagen verbinden, die ja schließlich selbst ein Konstrukt (Gegenstand), eine Konvention (Brauch) sind. Der Vortrag thematisiert aktuelle und historische Beispiele der Transformation von Erinnerungskultur, um einen Rahmen für die nachfolgende Diskussion zu eröffnen.

Programma

- 09.00 Haus der Musik, Casa della Musica**
Arrivo, registrazione e caffè di benvenuto
- 09.30 Saluti**
Thomas Juen
Direttore del Dipartimento Cultura presso l'Ufficio del Governo regionale tirolese
- Apertura**
Beate Palfrader
Assessora, Land Tirolo
- Mirko Bisesti**
Assessore, Provincia Autonoma di Trento
- Arno Kompatscher**
Presidente, Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige
- Conduce la giornata**
Melanie Wiener
Vicedirettrice del Dipartimento Cultura presso l'Ufficio del Governo regionale tirolese
- 10.00 Intervento principale**
Anniversari come occasione o inganno per l'opera della memoria
Monika Sommer
Casa della Storia austriaca, Vienna
- Il fatto che in Austria, dopo decenni di dibattiti, ideazioni e posizionamenti, la Casa della Storia austriaca sia stata finalmente fondata nel 2018, è dovuto anche alla pressione dell'“Anno commemorativo e della memoria 2018”, in cui sono stati ricordati molti eventi storici collegati in particolare al 1918. È indiscusso: gli anniversari e le ricorrenze assumono un significato particolare per la cultura della memoria, sia perché la politica, l'ambiente mediatico e le istituzioni artistiche e culturali si orientano su di essi, ma anche perché altri eventi non vi si rivolgono affatto. Per quanto riguarda le scienze della storia, è offerta l'opportunità di trasmettere le loro ricerche ad un vasto pubblico tramite nuove pubblicazioni o mostre. Tuttavia non è sempre possibile collegare tutti i temi socialmente rilevanti ad anniversari e ricorrenze, se hanno già di loro un oggetto, una convenzione. L'intervento tratta esempi attuali e storici di come la cultura della memoria ha subito trasformazioni, per fornire un quadro di riferimento per il successivo dibattito.

Programm

- 10.45 Kaffeepause**
- 11.00 Podiumsdiskussion**
Angelika Fleckinger, Bozen
Patrizia Marchesoni, Trient
Katharina Seidl, Innsbruck
Monika Sommer, Wien
- Moderation**
Edith Hessenberger, Telfs
- 12.30 Ausblick auf das Euregio-Themenjahr der Museen 2021 „Transport – Transit - Mobilität“**
Christoph von Ach
Generalsekretär des EVTZ
- 13.00 Mittagessen**
- 14.30 Besuchsangebote und Führungen**
- Schloss Ambras**
Maximilian I.
Zu Lob und ewiger Gedachtnus
- Zeughaus**
Des Kaisers Zeug
Maximilians Zeughaus in Innsbruck
- Goldenes Dachl**
Was bleibt
Kaiser Maximilian I. und sein Dachl
- Hofburg Innsbruck**
Maximilian I.
Aufbruch in die Neuzeit
- Wei sraum Designforum Tirol**
Maximilian I.
Der Medienkaiser
- Eine Stadtrundgang-App**
1519: Tirol + Maximilian x 10
download über www.1519.tirol
- 17.30 Volkskunstmuseum – Kreuzgang**
Abschluss-Statement und
Besichtigungsmöglichkeit der Hofkirche
- Kleiner Umtrunk**

Programma

- 10.45 Pausa caffè**
- 11.00 Dibattito**
Angelika Fleckinger, Bolzano
Patrizia Marchesoni, Trento
Katharina Seidl, Innsbruck
Monika Sommer, Vienna
- Moderatrice**
Edith Hessenberger, Telfs
- 12.30 Prospettive per il progetto comune dell'anno 2021 sul tema "Trasporti – Transito – Mobilità"**
Christoph von Ach
Segretario Generale del GECT
- 13.00 Pranzo**
- 14.30 Proposte e visite guidate**
- Castello di Ambras**
Massimiliano I.
Il suo elogio ed eterna memoria
- Museo nell'Arsenale Zeughaus**
Armeria dell'imperatore
Massimiliano I a Innsbruck
- Tettuccio d'oro**
Cosa rimane
L'imperatore Massimiliano I e il suo Tettuccio
- Hofburg di Innsbruck**
Massimiliano I.
La spinta verso l'Era moderna
- "Wei sraum" il Forum del Design in Tirolo**
Massimiliano I.
L'imperatore dei Media
- Un'App per visitare la città**
1519: Tirol + Maximilian x 10
scaricabile sul sito www.1519.tirol
- 17.30 Museo d'Arte popolare – Chiostro**
Discorso di chiusura e possibilità di visitare la Hofkirche (Chiesa di Corte)
- Piccolo rinfresco**

Referentinnen

Angelika Fleckinger

Studium der Ur- und Frühgeschichte, Klassischen Archäologie und Kunstgeschichte. Seit 2005 Direktorin des Südtiroler Archäologiemuseums – seit 2018 zusätzlich geschäftsführende Leiterin der Abteilung Museen der Provinz Bozen und des Betriebs Landesmuseen

Patrizia Marchesoni

Seit 2008 stv. Direktorin der Stiftung historisches Museum in Trentino und Leiterin im Bereich Planung, Forschung und Ausstellungsveranstaltungen. Seit 2013 Mitglied des Vorstands der Stiftung „don Luigi Guetti“ und seit 2015 Mitglied der Kommission Kultur in Pergine Valsugana. Kuratorin von verschiedenen Ausstellungen, Tagungen, Veranstaltungen, Publikationen und Filmproduktionen

Katharina Seidl

Studium der Kunstgeschichte an der Leopold Franzens Universität Innsbruck, Promotion 2003 zum Thema „Alpenimago – die ästhetische Rezeption der Alpen vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart“. Seit 2000 Kuratorin und Leiterin der Abteilung Kunstvermittlung in Schloss Ambras Innsbruck

Monika Sommer

Historikerin, Kuratorin und seit 2017 Gründungsdirektorin des 2018 eröffneten Haus der Geschichte Österreich in Wien, seit 2006 Co-Leiterin des ecm-Lehrgangs an der Universität für angewandte Kunst

Edith Hessenberger

Promovierte Ethnologin und Geografin. Seit 2018 leitet sie die Öztaler Museen, darüber hinaus ist sie als freischaffende Kulturwissenschaftlerin tätig.

Relatrici

Angelika Fleckinger

Ha studiato preistoria e storia antica, archeologia classica e storia dell'arte. Dal 2005 è Direttrice del Museo Archeologico dell'Alto Adige - dal 2018 anche direttrice reggente della Ripartizione Musei della Provincia di Bolzano e dell'Agenzia Musei Provinciali.

Patrizia Marchesoni

Vice-Direttrice della Fondazione Museo storico del Trentino dal 2008, è inoltre responsabile dell'Area Programmazione, Ricerca e di Eventi espositivi. Dal 2013 è membro del Consiglio di Amministrazione della Fondazione 'don Luigi Guetti' e dal 2015 fa parte della Commissione Cultura del Comune di Pergine Valsugana. Ha curato mostre, convegni, eventi, produzioni editoriali e filmiche.

Katharina Seidl

ha studiato storia dell'arte alla Leopold Franzens Universität di Innsbruck e nel 2003 ha conseguito il dottorato sul tema "Alpenimago - la ricezione estetica delle Alpi dal XVIII secolo ad oggi". Dal 2000 è curatrice e responsabile del Dipartimento di formazione artistica del Castello di Ambras a Innsbruck.

Monika Sommer

Storica, curatrice e dal 2017 fondatrice e direttrice della Casa della Storia austriaca di Vienna, aperta nel 2018. Dal 2006 è co-direttrice del corso di studi ECM presso l'Università di Arti applicate.

Edith Hessenberger

Dottorato di ricerca in etnologia e geografia. Dal 2018 è responsabile dei Musei dell'Ötztal ed è attiva anche come libera professionista nell'ambito delle scienze culturali.

Veranstaltungsort | Luogo dell'evento

Haus der Musik | Casa della musica Innsbruck
Universitätsstraße 1
Haupteingang West | Ingresso principale (Rennweg)

Weitere Informationen erhalten Sie unter: Per ulteriori informazioni:

Teilnehmer/-innen aus Tirol Per i partecipanti dal Tirolo:

kultur@tirol.gv.at
Abteilung Kultur
Michael-Gaismair-Straße 1
6020 Innsbruck

Teilnehmer/-innen aus Südtirol Per i partecipanti dall'Alto Adige:

museen@provinz.bz.it, musei@provincia.bz.it
Abteilung Museen | Ripartizione Musei
Pascolistraße 2/a | Via Pascoli, 2/a
39100 Bozen | Bolzano

Teilnehmer/-innen aus dem Trentino Per i partecipanti dal Trentino:

serv.attcult@provincia.tn.it
Servizio Attività culturali
Via Romagnosi, 5
38122 Trento



Tagungskonzept und -organisation | Ideazione e organizzazione del convegno:

Rath & Winkler. Projekte für Museum und Bildung
www.rath-winkler.at

Der Euregio Museumstag wird vom EVTZ Europaregion Tirol – Südtirol – Trentino koordiniert und von einer Arbeitsgruppe aus Vertreter/-innen der Landesverwaltungen und der Museen der drei Länder beraten.

La Giornata dei musei dell'Euregio è coordinata dal GECT "Euregio Tirolo – Alto Adige – Trentino" con la consulenza di un gruppo di lavoro costituito dai rappresentanti delle tre amministrazioni e dei musei dei tre territori dell'Euregio.
www.europaregion.info

Fotocredit:
KHM-Museumsverband, aus der Ausstellung: Maximilian I. Zu Lob und ewiger Gedachtnus, Schloss Ambras
KHM-Museumsverband, dalla mostra: Massimiliano I. Il suo elogio ed eterna memoria, Castello di Ambras